

# Ueberstorfer KURIER

## Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

**Eingabeschluss:** Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,  
Tel. 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.  
sch-w / farbig

1/4 Seite Fr. 40.-- ----.--  
1/2 Seite Fr. 65.-- 100.--  
3/4 Seite Fr. 85.-- 130.--  
1 Seite Fr. 105.-- 160.--  
Titelseite Fr. 115.-- 175.--

582

31. August 2023

**Nächste Ausgabe:**

28. September 2023

### Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer 031 740 88 88  
- Finanzverwaltung 031 740 88 70  
- Bauverwaltung 031 740 88 75  
Spitex Sense Tafers 026 419 95 55  
Dienste für Senioren (Fahrdienst) 026 496 06 03

### Zahnarztpraxis Ueberstorf

031 741 21 11  
Polizei-Notruf 117  
Feuerwehr-Notruf 118  
Aerztlicher-Notfall 144  
Kath. Pfarramt 031 741 02 61  
Ref. Pfarramt 031 741 14 24



**Plausch Unihockey**

**Leichtathletik**

**Spiel und Spass**

## Chunsch o i d'Jugi? Eifach verbi cho u mitmache!

### Schnupperstunde ab neuem Schuljahr jederzeit möglich

### Trainingsbeginn ab 28. August 2023

(allfällige Änderungen vorbehalten, siehe [www.jugiueberstorf.ch](http://www.jugiueberstorf.ch))

## Saison 2023 / 2024

Gruppe	Tag und Zeit	Inhalt
<b>Spiel und Spass</b> ab Kindergarten bis Ende Schulpflicht	<b>Montag</b> 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr (MZA)	Ball- und Fangspiele, Mannschafts- und Geschicklichkeitsspiele
<b>Unihockey Plausch</b> ab 3. Klasse bis Ende Schulpflicht	<b>Montag</b> 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr (MZA)	Grundregeln des Unihockey- spiels kennenlernen und anwenden
<b>Leichtathletik</b> ab Kindergarten bis Ende Schulpflicht	<b>Donnerstag</b> 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr (MZA)	Laufen, Springen, Werfen trainieren sowie Teilnahme an Meetings und Läufen



## Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Hier finden Sie uns: Dorfstrasse 45  
3182 Ueberstorf [www.ueberstorf.ch](http://www.ueberstorf.ch)

Allgemeine Verwaltung ☎ 031 740 88 88  
✉ [gemeinde@ueberstorf.ch](mailto:gemeinde@ueberstorf.ch)

Finanzverwaltung ☎ 031 740 88 70  
✉ [finanzverwaltung@ueberstorf.ch](mailto:finanzverwaltung@ueberstorf.ch)

Bauverwaltung ☎ 031 740 88 75  
✉ [bauverwaltung@ueberstorf.ch](mailto:bauverwaltung@ueberstorf.ch)

Pikettnummer  
Wasser / Werkdienst ☎ 079 127 26 48

## Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.



079 334 34 49



[gemeindepraesidium@ueberstorf.ch](mailto:gemeindepraesidium@ueberstorf.ch)

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.  
Herzlich, Hans Jörg Liechti

## Kulturkommission

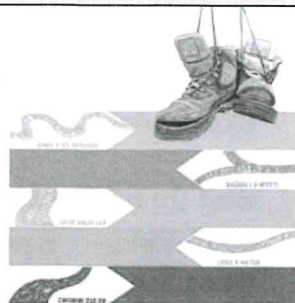
# Wandern mit ändern

Die Kulturkommission lädt alle Interessierten zur nächsten gemeinsamen Wanderung ein

**Mittwoch, 6. September 2023**

**9.00 Uhr**

**Loss d Natur**



7,8 km / ca. 2,15 Stunden

Breiteli – Banholz – Buchholz - Leudebach

**Treffpunkt beim Gemeindehaus** (Bitte Verpflegung selbst mitnehmen)

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

# Stelleninserat Lehrstelle



Hast Du Lust auf eine vielseitige und spannende Ausbildung?

Ab August 2024 bieten wir in der Gemeindeverwaltung Ueberstorf eine Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann an. Die dreijährige Berufsausbildung mit den verschiedenen Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung ist abwechslungs- und umfangreich.

## Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ

### Was erwartet dich?

Eine Ausbildung in den verschiedenen Abteilungen unserer Gemeindeverwaltung (Gemeindeschreiberei, Finanzen, Bau) mit viel Kundenkontakt. Unser Ziel ist es, dich praxisnah auszubilden und dich auf dem Weg in die Berufswelt zu begleiten.

### Was erwarten wir?

Eine motivierte, einsatzfreudige, lernbereite Person, welche gerne mit Menschen zusammenarbeitet.

### Bist Du interessiert?

Auf deine Bewerbung bis am 25. September 2023 an [bewerbung@ueberstorf.ch](mailto:bewerbung@ueberstorf.ch) freuen wir uns.

### Hast Du Fragen?

Berufsbildnerin Therese Neuhaus (031 740 88 81) beantwortet dir diese gerne.

## Ehrungen

Wie in jedem Jahr können uns Ueberstorfer Menschen wegen ihrer aussergewöhnlichen Leistungen und Verdiensten gemeldet werden. Der Gemeinderat und die Kulturkommission ernennen danach die Gemeldeten und diese werden anlässlich der offiziellen Bundesfeier geehrt:

### **Elmar Boschung: Herausgeber Ueberstorfer Kurier**

Mit Unterstützung seiner Familie hat Elmar Boschung seit dem 30. Januar 1975 bisher 581 Ausgaben des Ueberstorfer Kuriers herausgegeben.

Für sein Lebenswerk, dass er per Ende 2023 in neue Hände geben möchte, gebührt ihm unser aller grosser Dank.



### **Regina Bolliger: Schützenkönigin Feldschiessen 2023**

Regina Bolliger, Mitglied der Schützengesellschaft Ueberstorf, wurde mit 69 von 72 möglichen Punkten am Feldschiessen 2023 in Ueberstorf im 1. Rang in der Kategorie Damen klassiert.

### **Daniel Bouquet: Autor von "Zeitreisen zu den Vorfahren"**

Daniel Bouquet hat die Geschichte seiner Familie recherchiert und aufgeschrieben und damit ein wichtiges Zeugnis der Lebensumstände früherer Generationen erschaffen.

### **Bruno Riedo, Jean-Pierre Boillat, Katja Hunziker, Regula Waeber, Livia Riedo, Yvar Schafer, Vincent Fehr, Thomas Egger, André Riedo, Ruedi Graf, Hans Fontana, Daniel Schmutz, Hansjörg Siffert, Marcel Brühlhart, Damian Roux: OK Feldschiessen 2023**

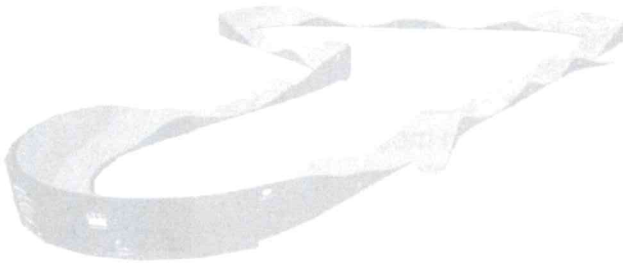
Das OK hat mit Unterstützung von vielen Helfer und Helferinnen ein nahezu perfektes Fest organisiert, das Ueberstorf weit über die Gemeindegrenzen hinaus in einem positiven Licht erstrahlen liess.

**Herzliche Gratulation allen Geehrten für ihre Leistung und ihren Einsatz für unser Dorf.**

## Mobiler Pumptrack

Vom **18. August bis am 10. September** wird der mobile Pumptrack des Kantons auf dem Parkplatz bei der Mehrzweckhalle aufgestellt.

Der Pumptrack kann mit sämtlichen nicht motorisierten Rollsportgeräten befahren werden (BMX, Trottinett, Skateboard, Rollschuhe oder Laufrad).



## Verhaltensregeln Pumptrack



Überschätze dich nicht! Die Benützung der Anlage erfolgt auf eigene Gefahr. Der Betreiber lehnt jegliche Haftung ab.



Das Tragen eines Helms ist auf der ganzen Anlage Pflicht.



Die Benützung des Pumptracks ist nur mit nichtmotorisierten Fahrgeräten (Bikes, Scooter, Skateboards, Inline-Skates) erlaubt.



Respektiere die anderen Fahrer und halte stets genügend Abstand.



Bitte nehme Rücksicht auf die Anwohner und halte die Ruhezeiten der Gemeinde ein.

# Bibliothek Ueberstorf



**Bibliothek**  
Ueberstorf

## Öffnungszeiten

Montag	15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	19.00 - 20.00 Uhr
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr

[bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch](mailto:bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch)  
[www.Ueberstorf.ch/bibliothek](http://www.Ueberstorf.ch/bibliothek)



## Lesung Christine Brand

**Freitag, 29. September 2023, 19.30 Uhr**

**Bibliothek Schmitten, Gwattstrasse 10**

**Eintritt frei**

Organisiert von den Bibliotheken Schmitten, Wünnewil, Flamatt, Ueberstorf

## Zu Fuss oder mit dem Velo zur Schule

Der Gemeinderat, der Elternrat und die Schulverantwortlichen rufen dazu auf, den Schulweg zu Fuss oder mit dem Velo zu absolvieren.

### ***Der Schulweg ist ein Erlebnis***

Kinder können Erfahrungen sammeln, die für ihr späteres Leben wichtig sind. Sie knüpfen soziale Kontakte, erforschen mit anderen Kindern die Umgebung, machen Entdeckungen in der Natur – kurz: Sie erkunden auf eigene Faust die Welt. Das stärkt ihr Selbstbewusstsein und fördert die Eigenverantwortung.



### ***Bewegung ist gesund***

Kinder, die sich viel bewegen sind leistungsfähiger und können sich besser konzentrieren. Bewegung und frische Luft beugen gesundheitlichen Problemen vor und sind wichtig für die körperliche Entwicklung.

### ***Sicher auf dem Schulweg***

Kinder sollen frühzeitig lernen, sich in unterschiedlichen Verkehrssituationen richtig zu verhalten. Denn je älter sie werden, desto öfter sind sie auch allein unterwegs. Die Teilnahme am Strassenverkehr beginnt an der Hand der Eltern. Schwierige Situationen müssen gemeinsam eingeübt werden. Danach brauchen die Kinder Gelegenheit ihre Verkehrskompetenz zu verbessern. Der Schulweg eignet sich besonders gut, denn die Eltern können die Fortschritte der Kinder regelmässig kontrollieren. Zudem prägen sich durch die Wiederholung von Standardsituationen richtige Verhaltensmuster ein.

## **10 Tipps für einen sicheren Schulweg**

Quelle VCS

### **1. Die Sicherheit geht vor**

Wählen Sie nicht den kürzesten, sondern den sichersten Weg.

### **2. Den Schulweg üben**

Legen Sie den Schulweg mit dem Kind schon vor dem ersten Schultag mehrmals zurück.

### **3. Begleitung bei gefährlichen Verkehrssituationen**

Wenn es die Verkehrssituation nicht zulässt, dass das Kind alleine zur Schule geht, begleiten Sie es zu Fuss. So wird es mit der Zeit lernen, den Weg selbständig zurückzulegen.

### **4. Reflektierende Kleider und Schulsäcke**

Kleiden Sie Ihr Kind so, dass es gut sichtbar ist (helle Kleider und reflektierende Materialien).



## 5. Genügend Zeit für Schulweg einrechnen

Schicken Sie Ihr Kind frühzeitig auf den Weg, damit es nicht zur Schule hetzen muss.

## 6. Nie mit Fremden mitgehen

Schärfen Sie dem Kind ein, nie mit fremden Leuten mitzugehen.

## 7. Gefahren aufzeigen

Besprechen Sie mit Ihrem Kind mögliche gefährliche Situationen, damit es diese erkennt und lernt, richtig zu reagieren.

## 8. Gemeinsam mit Schulkameraden

Achten Sie darauf, dass Ihr Kind zusammen mit Kolleginnen oder Kollegen den Schulweg zurücklegt.

## 9. «Rettungsinseln» für Notsituationen

Sollte Ihr Kind einmal in eine Notsituation geraten, sind «Rettungsinseln» wertvoll. Besprechen Sie mit Ihrem Kind, wo es in der Nähe Hilfe holen kann, z.B. bei der Kassiererin des Dorfladens oder bei einem Haus, wo das Kind klingeln kann.

## 10. Kickboards, Inlineskates etc.

Kickboards, Inlineskates und ähnliche Geräte sind für den Schulweg ungeeignet.

# Veranstaltungen September und Oktober 2023

## September 2023

<i>Tag</i>	<i>Anlass</i>	<i>Lokalität</i>	<i>Organisator</i>
2.	5. Sensler Bierwanderung	Gemeindegebiet	Ski & Snowboard Club Ueberstorf
2.	Ohrenschmaus, Erzählfest	Techtermannhaus	Kultur allTag
6.	Wandern mit andern	Wanderung: Loss d Natur	Kulturkommission Ueberstorf
6.	Alzheimer Kaffee Tafers	Restaurant Maggenberg Tafers	Alzheimer Freiburg
9.	Tennisturnier	Tennisplatz	Tennisclub Ueberstorf
9.	Gschüchtli-Zyt	Bibliothek, Gemeindehaus	Bibliothek
17.	Ökumenischer Kindergottesdienst (Dank-, Buss- und Betttag)	Flamatt	Katholische Pfarrei

## September 2023

<i>Tag</i>	<i>Anlass</i>	<i>Lokalität</i>	<i>Organisator</i>
20.	Mütter- und Väterberatung	Primarschulhaus 1. UG – neben Sekretariat	Spitex Sense
21.	Pro Senectute Wandern Ueberstorf	Col de la Tourne- La Sagne, Kretenwanderung	Ines Bernasconi Schüpbach & Jean Schüpbach

## Oktober 2023

<i>Tag</i>	<i>Anlass</i>	<i>Lokalität</i>	<i>Organisator</i>
3.	Vortrag Rita Messmer	Aula	Eltern-Kleinkind-Treff Glühwürmli
11.	Alzheimer Kaffee Tafers	Restaurant Maggenberg Tafers	Alzheimer Freiburg
13.	Wandern mit andern	Wanderung: Ggügg i d Wytti	Kulturkommission Ueberstorf
18.	Mütter- und Väterberatung	Primarschulhaus 1. UG – neben dem Sekretariat	Spitex Sense
19.	Pro Senectute Wandern Ueberstorf	Lac de Joux	Ines Bernasconi Schüpbach & Jean Schüpbach
23.-27.	Polysportcamp Ueberstorf	MZA Ueberstorf	MS Sports
28.	Hobbysänger Baeriswyl Gesang & Jodel	Schloss Ueberstorf	Kultur allTag
29.	Puure Z'Morge	Mehrzweckhalle	Landfrauen
28.	Halloween Party	Zivilschutzanlage (MZH)	Ueberstorf Plus

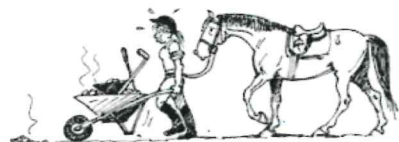
ALLE ANGABEN OHNE GEWÄHR

## Mitteilung an Pferdebesitzer\*innen und Reiter\*innen

Immer wieder kommt es vor, dass Pferdeäpfel die Strasse verunreinigen. Wir bitten alle Pferdebesitzer\*innen und Reiter\*innen dafür zu sorgen, dass der Pferdemist nicht auf der Strasse liegenbleiben. Es spielt keine Rolle, ob das Pferd während des Ausrittes oder bei einer Rast Mist hinterlässt, die Pferdäpfel müssen geräumt werden.

Beseitigen von Pferdemist ist Ehrensache!

(Verhaltenscodex des Schweiz. Verband für Pferdesport)



## Einsichtnahme in die Steuerregister

Der Staatsrat des Kantons Freiburg hat mit Verordnung vom 18. Juni 2002 beschlossen, jeweils ab dem 1. September bis und mit 31. Oktober des Jahres die Register der kantonalen Einkommens- und Vermögenssteuern in den Gemeindebüros öffentlich aufzulegen. Sie können dort von jeder Person, die im Kanton Freiburg steuerpflichtig ist, eingesehen werden. In diesem Jahr werden die Register der natürlichen Personen des Steuerjahres 2021 öffentlich aufgelegt. Die Einsichtnahme in die Steuerregister der juristischen Personen ist aufgehoben. Auf schriftlichem oder telefonischem Weg kann keine Einsicht gewährt werden und es liegen auch nur diejenigen Register zur Einsicht auf, welche über eine definitive Veranlagung verfügen.

Die Gemeinden haben ein öffentliches Kontrollbuch über jene Personen zu führen, welche ins Steuerregister Einsicht genommen haben. Jede und jeder Steuerpflichtige kann von den Namen, Vornamen und Adressen der Personen, welche Einsicht in das persönliche Steuerkapitel genommen haben, im Verlauf des Monats November Kenntnis nehmen. Bei Einsichtnahme in die Register der kantonalen Einkommens- und Vermögenssteuer oder in das Kontrollbuch muss eine Gebühr von CHF 8.00 pro Steuerkapitel entrichtet werden.

## Ferienpass 2023

81 Teilnehmende, 240 Buchungen,  
33 Angebote, 44 Durchführungen,  
32 Kurs anbietende & freiwillige Helfende



ALLEN PERSONEN,  
WELCHE MIT GANZ VIEL  
**ENGAGEMENT**  
DIESEN FERIENPASS  
ERMÖGLICHT UND  
MITGESTALTET HABEN.

## **Vorinformation: 2. Olympiade der Pflegeheime Deutsch-Freiburg**

**Donnerstag, 26. Oktober 2023, 13.30 - 17.00 Uhr  
Sporthalle Gwatt, Schmitten**

Im olympischen Rhythmus ist es wieder soweit

Herzliche Einladung an alle Angehörigen, Freunde und Fans unserer Senioren-Sportlerinnen und -Sportler

Folgende 13 Institutionen aus dem Sense- und Seebezirk sind dabei

- Pflegeheim Maggenberg, Tafers
- Pflegeheim St. Martin Tafers
- Pflegeheim Aergera, Giffers
- Pflegeheim Bachmatte, Plaffeien
- Pflegeheim, Murten
- Pflegeheim, Kerzers
- Pflegeheim, Jeuss
- Senevita Résidence Beaulieu, Murten
- Wohn- und Altersheim Magdalena, Heitenried
- Stiftung St. Wolfgang mit den 4 Pflegeheimen Sonnmatt-Schmitten, Wolfacker-Düdingen, Auried-Flamatt, Bachtela-Bösingen

Erleben Sie einen sportlichen und lockeren Nachmittag mit unseren Heimbewohnerinnen und Heimbewohnern.

Weitere Auskünfte dazu bei Esther De Mamiel, Leitung Aktivierung der Stiftung St. Wolfgang, [demamiel.esther@stwolfgang.ch](mailto:demamiel.esther@stwolfgang.ch), 079 346 21 46

Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung und hopp Sense-See.

Organisation durch die Stiftung St. Wolfgang

## **Sensler Museum**

### **Trachte Üsi Sammlig#3**

25.08.2023 bis 19.11.2023

Eine Tracht ist mehr als Kleidung.

Doch wann wird Kleidung zur Tracht? Dieser lebendigen Tradition widmet das Sensler Museum die Wechsausstellung Trachte. Wir beleuchten die Entstehung der Trachten und werfen dabei einen Blick auf Einflüsse, Auswirkungen und Artverwandtschaften.

**Öffnungszeiten:** Donnerstag, Samstag und Sonntag 14 – 17 Uhr

[www.senslermuseum.ch](http://www.senslermuseum.ch) oder Rita Dähler / 079 487 57 75

singinois  
MUSEUM  
MUSEE  
sensler

# Entlang dem Ledeubach, vom Moos bis zur Taverna

Liebe Leserinnen und Leser,

Im Blick auf die Herausgabe einer Broschüre zur Geschichte, Geographie, Fauna und Flora, Wandern und Radfahren im Ledeu bitten wir Sie um Ihre Mitarbeit. Sollten Sie im Besitze von Dokumenten, Bildern und Fotos zum Thema der Broschüre sein, bitten wir Sie, uns diese (natürlich nur leihweise) zur Verfügung zu stellen.

Ganz gerne würden wir auch von Ihren persönlichen Abenteuern, Erinnerungen und Erfahrungen (als Jugendliche oder Erwachsene) im Zusammenhang mit dem Geschehen am und um den Ledeubach hören.

Sie können uns Ihre Kenntnisse und Ihr Wissen schriftlich, per E-Mail oder telefonisch übermitteln. Auf Wunsch kommen wir zu einem Gespräch bei Ihnen vorbei.

Herzlichen Dank für Ihre wertvolle Mitarbeit. Wir werden Ihnen auch in der Broschüre dafür danken.

Franz und Beatrice Boschung-Thomet, Derrière la Tour 6, 1583 Villarepos

026 675 29 74

[franzboschung@bluemail.ch](mailto:franzboschung@bluemail.ch)

## Wir suchen

Für die gelegentliche Pflege der Umgebung von Mühle und Säge im Ledeu graben und die Beobachtung des Zustandes der beiden geschützten Gebäude, suchen wir eine Person aus der Gegend, die interessiert wäre, etwas Freizeit für die Pflege und den Schutz alten Kulturgutes aufzuwenden. Für nähere Auskünfte richten Sie sich an obige Adresse. Danke!



Ledeu - Säge



Ledeu - Mühle

# OHRENSCHMAUS

2. Sept.  
2023



Bild: Irmgard Jeserick

Erstes Ueberstorfer Erzählfest

# KULTUR *all Tag*

Lachen, Weinen, Staunen, Seufzen, Jubeln, Schmatzen, Glucksen...  
Das Märchenfest wird ein Genuss für alle Sinne.

## GESCHICHTEN

- 14.00 **Zauberwort und Feenstaub**  
Märchen für Kinder ab 5 Jahren  
erzählt von: Monika Wingeyer und Franziska Ezzat
- 16.00 **Sagen und Erzählungen** aus der Region für jung und alt  
Raoul Thoos erzählt im Senslerdialekt  
Andreas Sommer erzählt Sagen aus der Gegend
- 19.00 **Verwegene Geschichten** für Erwachsene erzählt von:  
Susanna Staub, Trudi Tschannen und Brigitte Hirsig
- 20.30 Bunte Erzählrunde mit allen Erzählenden des Tages

## ESSEN UND TRINKEN

ab 14 Uhr Grill, Gebäck, Gemüse, Getränk, Crêpes  
genug für kleine und grosse Mäuler

## MUSIK

Musikalische Überraschungen zwischen den Geschichten  
Kessibrunnholzchor (18h), Gérard Widmer - Fajara, Les Coquelicots,...

## GARTEN

Ort: Techtermannshaus, Unterdorf 22, 3182 Ueberstorf  
Parkplatz: vis-à-vis Kirche

Wir danken unseren Sponsoren:



Gemeinde Ueberstorf



Freiburger  
Kantonalbank



Schweizerische  
Märchengesellschaft  
SMG



Willi Schmutz AG  
Ihr Mechanikpartner



Le Cric



Reformierte  
Kirchgemeinde

Wünnewil - Flamatt - Ueberstorf



## FIIRE MIT DE CHLIINE

in der ref. Davidkirche Flamatt jeweils um 17.00 Uhr

(Freiburgstrasse 10, 3175 Flamatt)



## Programm 2023 / 2024



- Freitag, 1. September 2023**    **Louis, es tut mir leid!**
- Freitag, 17. November 2023**    **Ruth vertraut auf Gott**
- Freitag, 19. Januar 2024**    **Louis, hab keine Angst!**  
(mit Abseilen von der Orgelempore für die ganz Mutigen)
- Freitag, 15. März 2024**    **Jesus besiegt den Tod**
- Freitag, 3. Mai 2024**    **Louis, lass uns ein Floss bauen!**  
(mit Lagerfeuer auf dem Kirchen – Spielplatz)

**Fiire mit de Chliine** ist ein Gottesdienst für Kinder zwischen 2 und 8 Jahren. Im Zentrum steht eine biblische Geschichte, oder eine Geschichte mit Bezug zur Bibel. Die Kinder besuchen ihn zusammen mit einer Begleitperson.

Jüngere und ältere Geschwister und alle Interessierten sind ebenfalls herzlich willkommen.

Gemeinsam entdecken wir im Beten, Singen, Danken und Fragen die Schätze des christlichen Glaubens.

Anschliessend sind alle herzlich zum Zvieri eingeladen!

**Kontakt** : Frau Ursula Dutly  
**Tel.** : 026 496 17 20  
**Website** : [www.wfue.ch/fiire\\_mit\\_de\\_chliine](http://www.wfue.ch/fiire_mit_de_chliine)







## Liebe Gäste

Langsam verabschiedet sich der Sommer und wir freuen uns auf eine wunderschönen bunten Herbst mit euch. Farbig & bunt ist auch unser Angebot.

Viele **Postkarten** haben uns schon erreicht und wir danken von Herzen für eure Feriengrüsse. Schön zu sehen, wo ihr überall wart. Die Karten sind in der Gaststube aufgehängt. Der Wettbewerb läuft noch bis am 30. September.

Bis Ende September ist auch noch unsere kleine Ausstellung im Stübli. Keramikfiguren «Frauen & Männer» von Marianne Dietrich – **kerama**. Erfreut euch über Regula, Beat, Sabine und all die anderen Figuren.

Mit dem Herbstbeginn naht auch die **Wildsaison**. Die Jäger aus der Region gehen wieder auf die Pirsch und beliefern uns mit einheimischem Reh. Daraus kreiert unser Küchenchef **Tiho** herrliche **Rehspezialitäten**. Regionaler geht's nicht. Ab Samstag, 30. September präsentieren wir unsere Wildkarte.

«**Wüuda Abe**» am Freitag, 27. & Samstag, 28. Oktober ab 18.30 Uhr könnt ihr euch nach Lust und Laune von unserem **Wildbuffet** à discrétion bedienen. CHF 69.00/Person – bitte Tischreservation

Am Samstag, **14. Oktober** besuchen wir das **Château des Bois** in Satigny. Wir treffen uns um 9.00 Uhr zu Kaffee und Gipfeli im Schlüssel und fahren danach mit dem Car Richtung Genf. Im Schloss erwarten uns **Stephanie & Nicolas** Seiler zu einer Weidegustation und einem Apero Riche. Um ca. 16.00 Uhr reisen wir zurück nach Ueberstorf. Mit einem gemeinsamen Nachtessen endet unser Tag im Schlüssel. **Pauschalpreis CHF 99.00**, ohne Getränke. Nur auf Anmeldung

Mit ganz lieben Grüssen aus dem Schlüssel

*Romi & das Schlüsselteam*

**GASTHOF ZUM SCHLÜSSEL**

Dorfstrasse 1 | 3182 Ueberstorf | 031 742 22 40 | [www.gasthofzumschluessel.ch](http://www.gasthofzumschluessel.ch)

# Kulturprogramm Wier Seisler

September & Oktober 2023

WIER SEISLER  
KULTURVEREIN

**Do. 7.9.23, 19 Uhr**

35 Fr. für Speis&Trank

## Gastroabend

### Pizza und Wein kombiniert

Pizza und Wein passen zusammen. Aber welcher Wein passt zu welcher Pizza? Toni vom St. Martin und Ivan von Gauch Cave des Rochers kombinieren ein halbes Dutzend Pizzen mit den entsprechenden Weinen.



**Sa. 9.9.23, 8.30-16.30 Uhr**

## Spezialanlass

### 25. Tafers-Märit auf dem Dorfplatz

Musikgesellschaft und Gemeinde Tafers organisieren den 25. Tafers-Märit – mit Gratis-Karusell und Kinderbetreuung. Das Museum gewährt Gratintritt und lässt passend zur aktuellen Wechselausstellung Trachtenleute tanzen.



**Do. 14.9.23, 19 Uhr, 28 Fr.**

## Seisler Tüsch, Sodbach

### Gemeinsames Abendessen

Ein Essen, wie früher am langen Küchentisch, gepaart mit einem sprachlichen Amüüs Busch von Renja Schmutz. Reservation bei Rest. Sodbach, Heitenried 026.495 22 22; Platzzahl beschränkt.



**Do. 28.9.23, 19:30 Uhr**

Die FN präsentieren:

## Buchvernissage/Konzert

### Die Alltagsbeobachter

### Stephan Moser und Josef Bossart

FN-Kolumnist Stephan Moser lanciert bei Wier Seisler sein 2. Buch mit Kolumnen. Josef Bossart textet/singt auf Senslerdeutsch und Französisch und begleitet sich am Klavier.



**So 10.9.23, 10 Uhr, Bundesplatz Bern**

## Solidar-Aktion

### Wier Seisler radeln für Krebsbetroffene

Am 10.9. reisen SenslerInnen nach nationalen Anlass für Krebsbetroffene nach Bern. Mach mit oder unterstütze den Anlass! Das dabei gesammelte Geld geht vollumfänglich an die Krebsliga Freiburg.



**Fr. 20.10.23, 19 Uhr**

10 Fr. pro Pers. od. Gruppe

## DAS Sensler Pubquiz

### Mitraten, mitlachen, mitgewinnen – allein oder in Gruppen

Nach dem Abstecher ins Jailhouse Schwarzsee, geht das Pubquiz in die 7. Runde. Dieses Mal wird wieder im Gasthof St.Martin gespielt. Allein oder in kleinen Gruppen gehts um Spass, Spannung, raten, sprüchern – und gewinnen! Vier thematische Runden und Esspause.



**Fr. 27.10.23, 17 Uhr**

## Sensler Museum lädt ein

### Tag des audiovisuellen Erbes: Bringen Sie Funde mit!

Zum nationalen Projekt Memoriov entsteht im Keller eine Galerie mit Ihren Funden zu Trachten, Uniformen und Trikots im Sense - bezirk. Premiere feiert auch ein Filmprojekt um bekannte Trachtenabbildungen. 20 Uhr: Führung durch die Ausstellung «Trachte» mit Gaëtan Favre.



**Do. 5.10.23, 20 Uhr, Anlass in Burgbühl**

Präsentiert von Gestina AG:

## Wier Seisler wiis wüsse

### Freddy Peissard – Künstler, Allrounder

«Es gibt bloss die eine wahre Kunst: Lebenskunst!», sagt Allrounder Freddy Peissard aus St. Silvester. Mit 17 machte er sich selbstständig und sucht seither Zusammenhänge im Spannungsfeld Mensch-Technik-Evolution.



Reservation und weitere Infos:

[www.ewentfrog.ch](http://www.ewentfrog.ch), Stichwort "Wier Seisler"

[www.wierseisler.ch](http://www.wierseisler.ch)

Ohne spez. Angabe findet der Anlass im Gasthof St. Martin, Juchstr. 1, Tafers statt (026 494 53 13).

# Zu kaufen gesucht

Haus zur Pferdehaltung mit Weideland

077 476 90 06

m.fueri@gmx.ch



**JEAN-PIERRE FORNASIER** by capt & partner

Duensstrasse 16  
Postfach 39  
3186 Düringen  
Tel. 026 493 31 22

Weihermatt 20  
3182 Ueberstorf  
Tel. 031 741 32 83  
Nat. 079 610 88 50

e-mail

[capt-partner @ sensemail.ch](mailto:capt-partner@sensemail.ch)



Industriestrasse 51, 3175 Flamatt  
Tel. 031 741 10 50  
[office@elinaag.ch](mailto:office@elinaag.ch), [www.elinaag.ch](http://www.elinaag.ch)

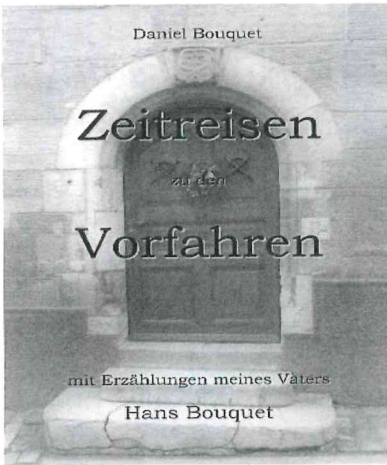


**Seit 50 Jahren  
Ihr Elektroinstallateur**

**Stark- und Schwachstrominstallationen  
Neubau, Service, Sanierung**

**Wir verbinden sie mit der Welt  
Telefon-, TV-, LAN-Installationen**

Inhaber: Patrick Berthold



**Daniel Bouquet**  
**«Zeitreisen zu den Vorfahren»**

**176 Seiten / gebunden / illustriert**

Das Buch kann privat für Fr. 28.-  
bestellt werden bei  
[d.bouquet@bluewin.ch](mailto:d.bouquet@bluewin.ch).

Verkauf bei:  
Bäckerei Brotbrösmeli  
Bücher Lüthy Kanisiusbuchhandlung in  
Freiburg

Der Vater des Autors ist in der Freiburger Altstadt aufgewachsen. Der Sohn sammelte dessen Überlieferungen und Geschichten wie auch die Erzählungen der Grosseltern. Viel Zeit verbrachte der Autor in den Archiven, welche Überraschendes an den Tag brachten. Noch vor zweihundert und mehr Jahren waren seine Vorfahren einfache Landhandwerker mit seltenen Berufen und dienten sogar als Söldner.

Auch im erweiterten Familienfundus liessen sich Sensler Originale ausfindig machen, deren Namen man bis heute noch kennt: Bugget Fungs, der 1874 in Kleinbösinggen lebte und sein Sohn Gaspard, der 1934 die in Flamatt bekannte Cartonagenfabrik gründete, sowie Bouquet Kanis, 1894 in Elswil geboren. Nicht nur schräge Vögel kommen im Buch vor, sondern auch starke Frauen, welche in turbulenten Zeiten das Heft in die Hand nahmen und die volle Bewunderung des Autors geniessen.

Die unerhörte Armut, aber auch der starke Wille dieser Menschen, trotzdem weiterzugehen, begleiten die Leserin/den Leser auf Schritt und Tritt und machen richtig demütig.

Bei Fragen zur Ahnenforschung kann man sich an den Autor wenden.

**zu vermieten** an der Flamattstrasse 60 in Ueberstorf

sonnige und geräumige **4 1/2-Zimmer-Wohnung**

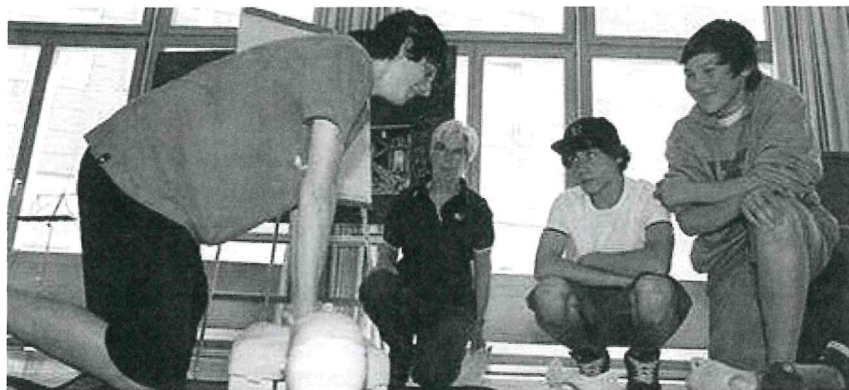
Erdgeschoss, mit Balkon, Wohnküche, WC, Bad separat, Estrich- und Kelleranteil, Garage

Miete inkl. Garage: Fr. 1'250.00 + Akonto HK/NK Fr. 210.00

Einzug ab 01. November 2023 oder nach Vereinbarung

**Auskunft: Tel. 079 934 01 70**

## Nothilfekurs



### **Im Nothilfekurs erlernen Sie lebensrettende Sofortmassnahmen**

Diese ermöglichen es Ihnen, bei Verkehrsunfällen sicher Erste Hilfe zu leisten und bei medizinischen Notfällen die richtigen Massnahmen zu treffen. Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie in realistisch nachgestellten Szenen das sichere Verhalten nach einem Verkehrsunfall oder einem medizinischen Notfall.

Dieser Kurs ist für angehende Fahrzeuglenker obligatorisch.

**Kursdaten:**      **Freitag, 15. September 2023 von 18.30 - 22.00 Uhr**  
**Samstag, 16. September 2023 von 08.00 - 15.00 Uhr**

**Kursdauer:**      Total 10 Std. (5 Lektionen à 2 Stunden)

**Kursort:**        MZH-Mehrzweckraum Zivilschutzanlage, Ueberstorf

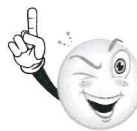
**Preis:**            Fr. 150.-- pro Teilnehmer

**Anmeldung:**    bis 12. September 2023

**An:**                Roux Hugo

Ab 18 Uhr unter Tel: 031/741 20 54

E-Mail: huhe.roux@gmx.ch oder Internet Nothilfekurse





NEU ab Herbst 2023

## Disco-Fox (Düdingen)



Der Disco Fox ist seit Jahren der trendigste Paartanz. Er ist überall, auch auf kleinem Platz gut tanzbar und mit seinen vielen Möglichkeiten und der flexiblen Musikwahl wie Pop, Rock, Hip Hop, Country oder südamerikanische Rhythmen das Highlight einer Party. Start nach Anfrage, Sonntag 18.30 – 19.30 Uhr. Anmeldung erforderlich.

## Moderndance (Ueberstorf)

Lasst Euch in die Welt der individuellen, künstlerischen Emotionen entführen.

Ab 31. August 2023 jeden DO, 18.45 -20.00 Uhr  
ab 14 Jahren im Spiegelsaal Ueberstorf  
Anmeldung erforderlich.



## Schauspiel/Theater (Düdingen)



Sind Sie bereit in verschiedene Rollen zu schlüpfen? Dann wäre unser neues Musical doch was für Sie. Unsere Proben für das neue Musical «Vampire» starten ab September 23. Anmeldung erforderlich.

Informationen und Anmeldung :  
[info@dance-gate.ch](mailto:info@dance-gate.ch), [www.dance-gate.ch](http://www.dance-gate.ch)



NEU ab Herbst 2023



## Dance for all Mittag (Düdingen)



Sie möchten verschiedene Tanzstile und Choreos lernen, haben aber am Abend keine Zeit. Dann sind Sie in diesem Kurs genau richtig. Eine Stunde Power, mit Warmup, Technik und Tanz erleben. Auspowern, Kopfleeren über Mittag, das wäre doch was. Jeden Mittwoch ab 06. September 23 von 11.30 – 12.30 Uhr. Anmeldung erforderlich.

## Jazz/Showdance für Kids (Düdingen)

Nachwuchsförderkurs im Jazz und Showdance für Kids ab 6 Jahren. Jeden Mittwoch 17.30 – 18.30 Uhr ab 30. August 2023. Anmeldung erforderlich.

## Ballett für Kids (Ueberstorf)



Tanzen im TUTU und die Grundschrirte im klassischen Ballett lernen. Ein Kurs für kleine Eleven. Jeden DO, 17.30 – 18.30 Uhr ab 31. August 23 Anmeldung erforderlich.

Informationen und Anmeldung :  
[info@dance-gate.ch](mailto:info@dance-gate.ch), [www.dance-gate.ch](http://www.dance-gate.ch)



Vorstandsteam Cäcilienverein Ueberstorf  
Hermann Moser  
Ansprechperson und Dirigent  
Tel.: 079 364 78 43

## **«Singe macht Frööd, singe isch schön...»**

Im August 2023

Geschätzte Passivmitglieder und Gönner

Mit viel Freude sehen wir das grosse Interesse und die Verbundenheit mit unserem Chor.

Sie zeigen uns mit Ihrer grosszügigen finanziellen Zuwendung wie sehr Sie unser Engagement schätzen.

Die Chormitglieder sind motiviert und werden ab September wieder intensiv proben. Unser Motto gilt: «Singe macht Frööd, singe isch schön...»!

Die Freude über neue singbegeisterte Kolleginnen und Kollegen wäre bei uns gross. Wir treffen uns jeweils am Montag, um 19.30 Uhr in der Aula, nach den Sommerferien am 11. September zum Probenstart. Nebst dem Singen pflegen wir eine wunderbare Kameradschaft.

Herzlichen Dank für Ihre wertvolle Unterstützung.

Wir wünschen Ihnen alles Gute.

Mit freundlichen Grüssen

Cäcilienverein Ueberstorf  
Im Namen des Vorstandsteams

Hermann Moser  
Ansprechperson und Dirigent

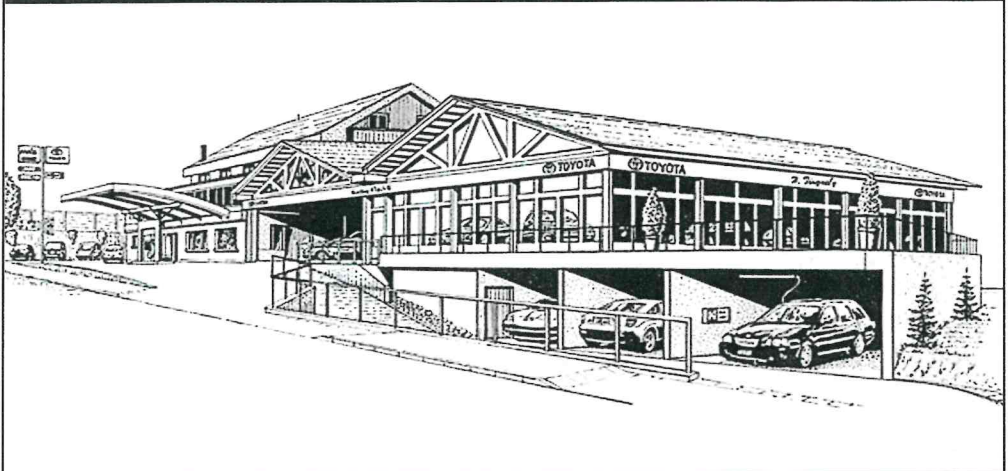
Gaby Kammermann  
Sekretärin





# TOYOTA- AUSSTELLUNG

9. + 10. SEPTEMBER 2023  
10 – 17 UHR



## GARAGE TINGUELY AG BÖSINGEN

- Spezialkonditionen für Neuwagen während der Ausstellung
- Diverse Vorführ- und Occasion-Wagen
- Kleiner Imbiss



scharf  
sehen **rolli**OPTIK

[www.rollioptik.ch](http://www.rollioptik.ch)

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen  
Flamatt 031 741 40 40  
Köniz 031 971 11 50

## Trauerhilfe HASLER GmbH

Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.

**Tag und Nacht  
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50  
Mobile 079 721 14 24

[hasler@trauerhilfe.ch](mailto:hasler@trauerhilfe.ch) • [www.trauerhilfe.ch](http://www.trauerhilfe.ch)

### Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?  
Dann sind Sie bei mir genau richtig.

Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAk® und GEAk® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 [enroux@hotmail.com](mailto:enroux@hotmail.com)  
[www.energieberatungroux.ch](http://www.energieberatungroux.ch) Fendingen 131 3178 Börsingen

# fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen  
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt  
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16  
[www.fehrelektro.ch](http://www.fehrelektro.ch)

	<b>METZGERQUALITÄT</b>
	<b>LEHMANN AG</b> <b>Landmetzgerei</b> <b>Ueberstorf</b> <b>Tel. 031 7410267</b>

***Monats Aktion bis 30. September***

- Poulefflügeli Schweiz 2.5 Kg. Beutel gefroren  
pro Beutel nur 19.90 Fr.
- 

***Aktion Di. 29. August bis Mo. 4. September***

- Metzgergulasch **22.50 Fr. Kg.**  
(Schweinsgeschnetzeltes mit Gemüse.)
- 

***Aktion Di. 5. bis Mo. 11. September***

- Rindgeschnetzeltes **29.90 Fr. Kg.**
- 

***Aktion Di. 12. bis Mo. 18. September***

- Rind Ragout **25.50 Fr. Kg.**
- 

***Aktion Di. 19. bis Mo. 25. September***

- Panierte Schnitzel **22.50 Fr. Kg.**
- 

***Aktion Di. 26. bis Mo. 2. Oktober***

- Rind Schulterbraten **29.50 Fr. Kg.**

# Coiffure Claudia

Kaplaneistrasse 48, 3182 Ueberstorf Tf 031 - 741 16 77

Öffnungszeiten: jeweils Freitag & Samstag

Geschätzte Kundschaft

Am Freitag, 01. September 2023 darf ich mein

## 35. Geschäfts-Jubiläum feiern !

Ich bedanke mich an dieser Stelle herzlich bei Ihnen allen für Ihre Treue und Ihr Vertrauen. Als Dank erhalten alle Kunden während des Jubiläums-Monats eine Aufmerksamkeit !

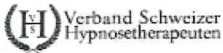


- Angst ?
  - Stress ?
  - Mobbing ?
  - Unsicherheit ?
- **Hypnose hilft !**

### Claudia Gugler-Roux

Dipl. Hypnose-Therapeutin VSH

Zert. Hypnose-Therapeutin NGH



Termine nach Vereinbarung

Tf 031 - 741 16 77 / [www.coiffureclaudia.ch](http://www.coiffureclaudia.ch)

Kaplaneistrasse 48, 3182 Ueberstorf

Inserate und Mitteilungen im

## UEBERSTORFER **KURIER**

werden gelesen und bringen Erfolg!

# TURNERINNEN UEBERSTORF

## SPORT FÜR JEDES LEBENSALTER

### MONTAG

**Beginn: 28.08.23**

#### **Blib fit, mach mit!**

Leichte Turnübungen mit Musik, jeden Montag in der Spielhalle/  
alte Turnhalle von **14.00 Uhr bis 15.00 Uhr**.

Willst du etwas für deine Gesundheit tun? Komm und schau bei  
uns herein! Eine aufgestellte Frauengruppe freut sich auf dich!

**Gruppenpräsidentin:** Helen Schäfer Tel. 079 374 78 50

Ebenfalls am Montag von **19.00 Uhr bis 20.00 Uhr** wird in der **Beginn: 28.08.23**  
Mehrzweckhalle geturnt. Alle die gerne Gymnastik lieben,  
sind herzlich eingeladen, mitzumachen.

**Gruppenpräsidentin:** Marie-Christine Geissbühler Tel. 031 741 02 34

### DONNERSTAG

**Beginn: 24.08.23**

Von **19.00 Uhr bis 20.00 Uhr** turnt eine Gruppe Frauen in der  
Mehrzweckhalle. Wenn du Lust hast, dich mit AEROBIC, STEP,  
Bodyforming, etc. fit zu halten, dann komm und mach mit!

**Kontaktperson:** Mireille Schafer Tel. 031 741 66 35

### DIENSTAG

**Mini Muki/Muki: Beginn: 29.08.23**

**J + S Kindersport: Beginn: 29.08.23**

**Mini Muki**, Dienstag von 09.20 Uhr bis 10.10 Uhr

**Muki**, Dienstag von 10.20 Uhr bis 11.10 Uhr

**J+S Kindersport (Kitu)**, Dienstag von 15.45 Uhr bis 16.45 Uhr

(J+S Kindersport (Kitu) findet in der Mehrzweckhalle statt,

Mini Muki/Muki findet in der Spielhalle statt)

**Kontaktperson:** Vicky Mendoza Tel. 079 589 92 45

### **Hast du Lust auf TANZEN? Dann komm doch mal vorbei!**

#### **amFREITAG mit Naomi und Moana imSpiegelsaal**

ab ca. 17.00 Uhr Mädchen ab 3. 6. Klasse (**es gibt noch freie Plätze**)

ab ca. 18.00 Uhr Mädchen ab 6. 9. Klasse (Kurs bereits voll)

#### **amDONNERSTAG mit Alissa und Luana imSpiegelsaal**

16.45 17.30 Uhr Mädchen ab 1. - 2. Klasse (**es gibt noch freie Plätze**)

**Kontaktperson:** Naomi Boillat Tel. 079 858 00 18

**genaue Zeiten und Daten werden im September-Kurier mitgeteilt**

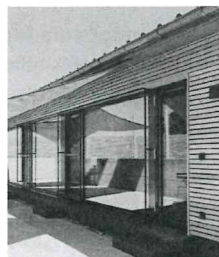
**GR**  
**G** **RIEDO** **M**  
IPSEREI ALEREI

**Riedo Gipserei Malerei GmbH**  
**Flavio Riedo**

Blattishus 111, 3182 Ueberstorf  
© 079 214 83 40  
www.riedo-gipserei-malerei.ch  
info@riedo-gipserei-malerei.ch

**Hämmerli**  
Bauleitung

**Bauleitung**  
**Bau-Beratung**  
**Umbau**  
**Energieberatung**  
**GEAK-Experte**



**Effizient in die Zukunft**

[www.haemmerli-bauleitung.ch](http://www.haemmerli-bauleitung.ch) | 031 742 05 05 | 079 742 05 05

**ROMY'S** Nail - Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN



**Montag/Donnerstag ganzer Tag und Freitag Nachmittag geschlossen**

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - [www.romysoase.ch](http://www.romysoase.ch)  
Wirtshausmatte 7 / 2. Obergeschoss-rechts

**TARCHINI**  
Immo-Consulting GmbH

**Bruno Tarchini**

Eidg. dipl.  
Immobilien-Treuhänder  
Direct +41 31 741 27 16  
[tarchini.ic@bluewin.ch](mailto:tarchini.ic@bluewin.ch)

Beratung  
Bewertung  
Verwaltung  
Vermittlung  
Bauherrenvertretung  
Projektleitung

# Lussy`s

Neu- und Secondhand-Shop für Frau und Kind

**Eröffnung** Freitag, 15. September 2023, 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag, 16. September 2023, 10.00 - 14.00 Uhr

**Verkauf** von neuen und secondhand Damenkleidern,  
Cocktailkleidern, Gurten, Taschen, Modeschmuidk usw.  
Neue Damenkleider zu  
**stark reduzierten Preisen**

auch im Sortiment neue Kinderkleider bis 6-jährig.  
Schulrucksäcke zu  
**Secondhandel-Preisen**

**Annahme:** von gepflegten Damenkleidern Herbst/Winter zu  
den Öffnungszeiten

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr  
Freitag 16.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

**Adresse:** Flamattstrasse 6, 3182 Uebersatorf,  
Tel. 079 331 94 24 (Nähe Landi Tankstelle)

*Kundinnen und Kinder erhalten an den  
Eröffnungstagen ein kleines Geschenk!*

Innovation Fenster.

VISION 3000

 **Muster  
Fenster**

3175 Flamatt 031 744 10 60  
[www.muster-fenster.ch](http://www.muster-fenster.ch)



*Fenster  
sind Gesichter.*



## Herzlich Willkommen

Am 2. August 2023 haben Leon Allenbach und Ylldrit Shala ihr Ausbildung zum Kaufmann bei der Raiffeisenbank Schwarzwasser begonnen.

Wir wünschen viel Erfolg für ihre 3-Jährige Ausbildung.